

**a**

**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**  
**Junta Ejecutiva – 81º período de sesiones**  
Roma, 21 y 22 de abril de 2004

**TERCER INFORME DE SITUACIÓN SOBRE LA MARCHA DE LA  
EVALUACIÓN EXTERNA INDEPENDIENTE DEL FIDA**

**PRESENTADO POR  
EL DIRECTOR DE LA OFICINA DE EVALUACIÓN**



## I. ANTECEDENTES

1. En su 78º período de sesiones, celebrado en abril de 2003, la Junta Ejecutiva aprobó el “Informe del Presidente del Comité de Evaluación sobre la evaluación externa independiente del FIDA” (documento EB 2003/78/R.45) y ratificó las disposiciones institucionales, la estructura de gestión y otras disposiciones contenidas en dicho informe. La Junta también decidió que el Director de la Oficina de Evaluación (OE) debía presentar un informe sobre la marcha de la evaluación externa independiente (EEI) en cada período de sesiones de la Junta Ejecutiva mientras ésta estuviera en curso. Éste es el tercer informe de esta índole. El primero se presentó a la Junta durante el período de sesiones que tuvo lugar en septiembre de 2003 y el segundo, en el celebrado en diciembre de 2003.

## II. RECAPITULACIÓN DE LOS ASPECTOS CONTENIDOS EN INFORMES ANTERIORES

2. Los dos primeros informes de situación presentados por la OE abarcaron los siguientes aspectos de la EEI:

- a) La creación del Comité Directivo de la EEI y la selección de dos asesores superiores independientes que asesoren al Director de la OE en la supervisión de la EEI.
- b) La preparación del mandato de la EEI y la aprobación del mismo por el Comité Directivo de la EEI el 15 de julio de 2003.
- c) Información sobre el presupuesto de la EEI presentado por el Director de la OE a la Junta Ejecutiva en el período de sesiones celebrado en septiembre de 2003 y aprobación por la Junta del presupuesto detallado, cuyo monto asciende a USD 1 702 030.
- d) La licitación pública internacional utilizada para seleccionar al proveedor del servicio, a saber, la empresa ITAD Limited del Reino Unido; la aprobación por el Comité Directivo de dicha elección, y la negociación y firma del contrato por la OE, en nombre del FIDA, el 1º de diciembre de 2003 por la suma de USD 1 333 333.
- e) Un panorama general del plan de trabajo de la EEI y las cinco entregas de resultados principales exigidas del equipo de evaluación en el curso de la EEI, entre ellas, una recapitulación de las funciones de la Junta Ejecutiva, el Comité Directivo de la EEI, el personal directivo del FIDA y la OE referidas al examen y la formulación de observaciones sobre dichas entregas.
- f) Una breve presentación del plan de comunicaciones de la EEI, que comprende el sitio web del FIDA, boletines informativos, reuniones con el personal y difusión de los informes de la EEI.

## III. SELECCIÓN ALEATORIA DE UNA MUESTRA DE PAÍSES Y PROYECTOS

3. Una de las tareas más importantes determinadas en el mandato de la EEI es la evaluación de una muestra de países y proyectos seleccionados al azar mediante un estudio teórico y una validación independiente posterior basada en investigaciones sobre el terreno en la mitad de los países y proyectos seleccionados. En ese sentido, la Junta estipuló que la selección de los países y proyectos debía estar libre de todo sesgo, y así se destacó en el mandato de la evaluación. Conforme a esa directriz, se ha adoptado la metodología de muestreo de países y proyectos financiados con préstamos y donaciones siguiente:

- El número de países seleccionados como muestra en cada región es proporcional al número de proyectos en esa región financiados mediante préstamos en el marco de la cartera total de proyectos. En cada región se seleccionaron como muestra cuatro países, salvo en la región de Asia y el Pacífico, donde fueron cinco.

- La selección de países para el muestreo se realizó de manera aleatoria, y la probabilidad de salir elegido fue proporcional al número de proyectos.
- Por lo que se refiere a las visitas a los países, se seleccionó aleatoriamente una submuestra de dos países de cada región, y la probabilidad de salir elegido fue proporcional al número de proyectos.
- En cada país se eligieron dos proyectos mediante muestreo aleatorio simple para realizar un estudio detallado. En los casos en que el país tenía menos de dos proyectos del FIDA financiados mediante préstamos, se eligieron tres proyectos de otro país y se anotó la información de manera detallada.
- En los países que constituyen la muestra se examinarán todas las donaciones de asistencia técnica (DAT) por países. Asimismo se seleccionó al azar una muestra adicional de cuatro proyectos financiados mediante DAT de un monto superior a USD 100 000.

4. En la fase inicial de la EEI, la OE y el equipo de la ITAD se ocuparon de seleccionar los países y proyectos de la muestra utilizando para ello bolas numeradas que fueron extraídas al azar ante un grupo de al menos 40 funcionarios del FIDA, entre ellos el Presidente Adjunto de Administración de Programas. A continuación se enumeran los países y proyectos financiados mediante préstamos o DAT seleccionados (los países y proyectos seleccionados para realizar la labor sobre el terreno están marcados con un asterisco):

<b>Región de África occidental y central</b>	
Países	Proyectos
Burkina Faso*	Proyecto de Desarrollo Rural del Sudoeste*
	Proyecto de Apoyo a la Microempresa Rural*
Ghana	Programa de Infraestructura Rural*
	Proyecto de Empresas Rurales – Fase II*
Guinea*	Proyecto de Apoyo a Agricultores Minifundistas en la Región Forestal*
	Proyecto de Apoyo a los Pequeños Agricultores en la Zona Norte de la Baja Guinea*
Senegal	Proyecto de Organización y Gestión de Aldeas
	Proyecto de Desarrollo Agrícola de Matam – Fase II

<b>Región de África oriental y meridional</b>	
Países	Proyectos
Eritrea	Proyecto de Desarrollo de las Ramblas de las Tierras Bajas Orientales
	Proyecto de Desarrollo Agropecuario de Gash Barka
Mozambique*	Proyecto de Desarrollo de la Pesca Artesanal en Nampula*
	Proyecto de Respaldo del PAMA*
Rwanda	Proyecto de Aprovechamiento Intensivo de las Tierras Altas de Buberuka
	Proyecto de Promoción de las Pequeñas Empresas y las Microempresas Rurales
Tanzanía*	Programa de Servicios Financieros Rurales*
	Programa de Desarrollo de Sistemas de Comercialización Agrícola*

<b>Región de Asia y el Pacífico</b>	
Países	Proyectos
Bangladesh*	Proyecto para el Sector de Desarrollo de Recursos Hídricos en Pequeña Escala*
	Proyecto de Fomento de la Acuicultura*
India	Proyecto de Crédito Rural en Maharashtra
	Programa de Desarrollo Tribal en Jharkhand-Chattisgarh
Mongolia	Proyecto de Reducción de la Pobreza Rural en Arhangai
	Programa de Reducción de la Pobreza Rural
Nepal	Proyecto de Reducción de la Pobreza en el Terai Occidental
	Proyecto de Reducción de la Pobreza en las Tierras Altas Occidentales
Pakistán*	Proyecto de Desarrollo de la Zona Servida por el Canal Pat*
	Proyecto de Desarrollo de las Zonas de Secano ( <i>Barani</i> ) de la Provincia de la Frontera del Noroeste*

<b>Región de América Latina y el Caribe</b>	
Países	Proyectos
Bolivia*	Proyecto de Desarrollo Sostenible de los Pueblos Indígenas del Beni*
	Proyecto de Servicios de Asistencia Técnica para Pequeños Productores*
	Proyecto de Manejo de Recursos Naturales en el Chaco y Valles Altos
Chile	Proyecto de Desarrollo Rural de Comunidades Campesinas y Pequeños Productores Agropecuarios de la IV Región
Guatemala	Programa de Desarrollo y Reconstrucción en El Quiché
	Programa de Desarrollo Rural de Las Verapaces
Perú*	Proyecto de Manejo de Recursos Naturales en la Sierra Sur*
	Proyecto de Desarrollo del Corredor Puno-Cusco*

<b>Región de Cercano Oriente y África del Norte</b>	
Países	Proyectos
Armenia*	Proyecto de Servicios Agrícolas en el Noroeste*
	Proyecto de Servicios Agrícolas*
Egipto*	Proyecto de Servicios Agrícolas en las Tierras Nuevas del Delta Oriental*
	Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental*
Jordania	Proyecto de Ordenación de Recursos Agrícolas en las Gobernaciones de Karak y Tafila
	Programa Nacional de Rehabilitación y Desarrollo de Pastizales – Fase I
Macedonia	Proyecto de Rehabilitación Rural de las Regiones Meridional y Oriental
	Proyecto de Servicios Financieros Agrícolas

<b>DAT</b>	
Programa de Capacitación en Administración Agrícola para el Cercano Oriente y África del Norte	
Estrategia Mundial de Fomento de la Mandioca	
Validación y entrega de nuevas tecnologías para aumentar la productividad en los arrozales expuestos a inundaciones en el Asia meridional y sudoriental	
Programa de mitigación de la pobreza y aumento de la disponibilidad de alimentos en el África occidental mediante el mejoramiento de las tecnologías del ñame	

#### IV. ENTREGA DE RESULTADOS DE LA EEI Y APROBACIÓN DEL INFORME INICIAL

5. Conforme a lo indicado en el mandato, el equipo de evaluación realizará cinco tareas sustantivas principales, cada una de las cuales dará como resultado una entrega que se presentará al FIDA. Las entregas en cuestión son las siguientes:

Número de entrega	Título del informe	Plazos
1	Informe inicial	Aprobado el 30/03/2004
2	Examen teórico	Presentado el 8/04/2004
3	Estudios sobre el terreno	Se presentará antes del 17/09/2004
4	Borrador de informe final – versión definitiva	La Junta lo debatirá en feb./mar. de 2005
5	Informe final	Se presentará a la Junta en abril de 2005

6. El informe inicial elaborado por la ITAD fue examinado por la OE, los asesores superiores independientes, el personal directivo del FIDA y el Comité Directivo de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 25 del mandato para la EEI. El Comité Directivo se reunió los días 22 y 23 de enero de 2004 con los asesores superiores para debatir el informe. Una vez aprobado por el Director de la OE, el informe se presentó al Comité Directivo, los coordinadores de las tres listas y el personal directivo del FIDA.

7. En el informe inicial se presenta un panorama general de evaluaciones y exámenes del FIDA realizados anteriormente y se ofrecen los antecedentes básicos para entender la función del Fondo, su mandato, políticas y estrategia, en un entorno mundial en constante evolución. Asimismo, se presenta un marco de evaluación detallado y una lista de preguntas con miras a evaluar el impacto y los resultados del FIDA. En él se elaboran la metodología del equipo de evaluación y su plan de trabajo y, al describir la metodología, se incluyen borradores de los instrumentos utilizados para los estudios teóricos y que se prevé utilizar para la recopilación de datos en los distintos tipos de investigaciones realizadas sobre el terreno.

#### V. PROGRESOS DEL ESTUDIO TEÓRICO

8. La ITAD presentó el borrador del estudio teórico al Director de la OE, quien compartió el documento con el personal directivo del FIDA el 8 de abril de 2004 a fin de recabar sus observaciones, de conformidad con lo previsto en el mandato. En la actualidad, el Director de la OE está examinando el borrador, junto con las aportaciones hechas por los asesores superiores y el Comité Directivo, con miras a confirmar que el contenido no se desvía excesivamente de lo indicado en el mandato para la EEI y en el informe inicial aprobado.

9. Durante la preparación del estudio teórico, la OE y la ITAD han convenido asimismo en introducir un cambio de personal en el equipo de evaluación, que consistirá en sustituir a uno de los consultores que la ITAD había propuesto para trabajar en Asia por otro de la misma región que se considera más adecuado dada la selección final de países.

10. La OE y la ITAD también están pensando en la posibilidad de añadir a su equipo un especialista en gestión de recursos humanos durante un período aproximado de tres semanas. Este puesto no estaba previsto en la propuesta que la ITAD presentó durante el proceso de licitación, y en el informe inicial se había reservado sólo una cantidad muy limitada de recursos a tal fin. La fase

inicial y el debate que siguió entre la ITAD, la OE, los asesores superiores, el Comité Directivo y el personal directivo del FIDA dio como resultado un acuerdo entre todos los interesados de que la gestión de recursos humanos exige un análisis más exhaustivo del propuesto anteriormente, ya que los recursos humanos contratados por el FIDA influyen de manera significativa en la manera en que se administran los procesos operativos y demás procesos institucionales en relación con la estrategia del FIDA para aliviar la pobreza rural. El especialista en gestión de recursos humanos centraría su tarea en este aspecto, y la consecuencia de este cambio sería un ligero aumento de la cantidad total del contrato firmado entre el FIDA y la ITAD. Con todo, el valor del contrato revisado seguiría estando dentro de la cantidad asignada al contrato del equipo de evaluación en el presupuesto general de la EEI aprobado por la Junta Ejecutiva en septiembre de 2003.

#### **VI. SITUACIÓN FINANCIERA**

11. Hasta la fecha la OE ha comprometido fondos por un monto de USD 510 480 respecto del presupuesto aprobado para la EEI. Se han recibido las contribuciones siguientes: USD 87 000 de Bélgica, CDN 300 000 del Canadá, USD 300 000 de Dinamarca, USD 50 000 de Noruega, USD 100 000 de Suecia, USD 50 000 de Suiza y GBP 50 000 del Reino Unido (esta última cantidad cubre los costos de consultoría por la redacción del mandato provisional de la EEI en 2003).

#### **VII. OBSERVACIONES FINALES**

12. Hasta ahora la EEI avanza con arreglo a lo dispuesto por la Junta Ejecutiva y lo especificado en el mandato y el informe inicial, y las tareas se están realizando dentro de los plazos y el presupuesto aprobados por la Junta. El proveedor del servicio está desempeñando debidamente sus funciones y tiene intención de respetar plenamente lo establecido en el mandato, el informe inicial aprobado, el contrato firmado en diciembre de 2003 y los plazos acordados. En el estudio teórico se ha incluido un plan para llevar a cabo una validación independiente y exhaustiva sobre el terreno. El Comité Directivo y los asesores superiores se han puesto plenamente a disposición del Director de la OE para prestarle asesoramiento de manera constante a fin de establecer directrices metodológicas y de procedimiento para la EEI.